

**Sveitsi-Zürich: Markkinointi**  
**OJ S 240/2022 13/12/2022**  
**Hankintailmoitus**  
**Palvelut**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

## I kohta: Hankintaviranomainen

---

### I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: Umwelt- und Gesundheitsschutz Zürich  
Postiosoite: Eggbühlstrasse 23  
Postitoimipaikka: Zürich  
NUTS-koodi: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera  
Postinumero: 8050  
Maa: Sveitsi  
Sähköpostiosoite: [beschaffung@sourcingpartner.ch](mailto:beschaffung@sourcingpartner.ch)  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: <https://www.simap.ch>

### I.3. Viestintä

Hankinta-asiakirjojen saantia on rajoitettu. Lisätietoja on saatavilla osoitteesta: [http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1300603](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1300603)  
Lisätietoja saa edellä mainittu osoite  
Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä seuraavaan osoitteeseen:  
Virallinen nimi: Umwelt- und Gesundheitsschutz Zürich  
Postiosoite: Eggbühlstrasse 23  
Postitoimipaikka: Zürich  
Postinumero: 8050  
Maa: Sveitsi  
Sähköpostiosoite: [beschaffung@sourcingpartner.ch](mailto:beschaffung@sourcingpartner.ch)  
NUTS-koodi: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: <https://www.simap.ch>

### I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi

Alue- tai paikallistason viranomainen

### I.5. Pääasiallinen toimiala

Ympäristö

## II kohta: Kohde

---

### II.1. Hankinnan laajuus

#### II.1.1. Nimi

Agentur-Dienstleistungen

#### II.1.2.

## **Pääasiallinen CPV-koodi**

79342000 Markkinointi

### **II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Palvelut

### **II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Mit vorliegender Ausschreibung nach GATT/WTO werden mehrere wirtschaftlich attraktive Rahmenvertragspartner\*innen evaluiert, welche die Klimaschutz-Kampagnen der Stadt Zürich für drei Jahre unterstützen bzw. entsprechende Dienstleistungen für die Umsetzung zur Verfügung stellen.

Mit dem Beschaffungsvorhaben werden unter anderem die folgenden Ziele verfolgt:

- Durchführen von Kampagnen, Veranstaltungen, Aktionen
- die Agenturen (Werbe-, Kreativ-, Digital-, Content- Agenturen) sollen im Dienstleistungsverhältnis eingesetzt werden.

Im Rahmen dieser Ausschreibung wird mit maximal vier Anbieter\*innen je ein Rahmenvertrag abgeschlossen.

Die Leistungserbringung startet im Q2 2023.

### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

79340000 Mainonta- ja markkinointipalvelut, 79000000 Liike-elämän palvelut: laki, markkinointi, neuvonta, työhönotto, painatus ja turvallisuus, 90700000 Ympäristöön liittyvät palvelut

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera

Pääasiallinen suorituspaikka: Zürich oder nach Vereinbarung

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Mit vorliegender Ausschreibung nach GATT/WTO werden mehrere wirtschaftlich attraktive Rahmenvertragspartner\*innen evaluiert, welche die Klimaschutz-Kampagnen der Stadt Zürich für drei Jahre unterstützen bzw. entsprechende Dienstleistungen für die Umsetzung zur Verfügung stellen.

Mit dem Beschaffungsvorhaben werden unter anderem die folgenden Ziele verfolgt:

- Durchführen von Kampagnen, Veranstaltungen, Aktionen
- die Agenturen (Werbe-, Kreativ-, Digital-, Content- Agenturen) sollen im Dienstleistungsverhältnis eingesetzt werden.

Im Rahmen dieser Ausschreibung wird mit maximal vier Anbieter\*innen je ein Rahmenvertrag abgeschlossen.

Die Leistungserbringung startet im Q2 2023.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Kustannusperuste - Nimi: Verbindliches Preisblatt / Painotus: 35%

Kustannusperuste - Nimi: Referenzen / Painotus: 25%

Kustannusperuste - Nimi: Konzept / Painotus: 30%

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 36

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: kyllä

Kuvaus mahdollisuuksista:

OP01: Optionaler Stundenpool von 1'000 Stunden pro Jahr

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

### **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

#### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

##### **III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta**

Valintaperusteet hankintaa koskevissa asiakirjoissa määritetyn mukaisesti

##### **III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Valintaperusteet hankintaa koskevissa asiakirjoissa määritetyn mukaisesti

### **IV kohta: Menettely**

---

#### **IV.1. Kuvaus**

##### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoin menettely

##### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

##### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

#### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

##### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 31/01/2023 Paikallinen aika: 17:00

##### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

##### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Saksa

##### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Kesto (kuukausina): 6 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

#### **IV.2.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 01/02/2023 Paikallinen aika: 23:59

Tietoja valtuutetuista henkilöistä ja avaamismenettelystä: Die Offertöffnung ist nicht öffentlich.

### **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

#### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

#### **VI.3. Lisätiedot**

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Sonstige Angaben: Das Angebot muss zwingend im Online-Tool SuisseOffer erfasst werden.

Die Kriterien können unter folgendem Link eingesehen werden: <https://suite.suisseoffer.ch/suite/pages/public/wtoPublikation.jsf?id=d2b2c1bd-1ae3-47ae-a7a7-f26ff206c598>.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Schlusstermin / Bemerkungen: Massgebend für den Zeitpunkt der Einreichung des Angebots ist der Eingang bei dem Umwelt- und Gesundheitsschutz der Stadt Zürich (UGZ), Eggbühlstrasse 23, 8050 Zürich und nicht das Datum des Poststempels. Angebote können nur via Postweg eingereicht werden, eine persönliche Abgabe ist nicht möglich. Aus verfahrensrechtlichen Gründen können nur vollständig und fristgerecht eingegangene Angebote berücksichtigt werden. Die\*der Anbieter\*in ist für das rechtzeitige Eintreffen verantwortlich.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen) Rückfragen zu den Ausschreibungsunterlagen mit Bezug auf die entsprechenden Ziffern und Seitenzahlen des Pflichtenhefts bzw. dessen Beilagen können direkt im Online-Tool SuisseOffer bis zum erwähntem Datum gestellt werden. Es werden weder telefonische noch mündliche Anfragen in Bezug auf die Ausschreibung beantwortet. Rückfragen aller Art, welche nicht über die Kontaktstelle erfolgen, sind untersagt und haben keine Gültigkeit für diese Ausschreibung. Die Beantwortung der anonymisierten Fragen erfolgt ebenfalls über das Online-Tool SuisseOffer.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 08.12.2022 , Dok. 1300603 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 19.12.2022.

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

##### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Bundesverwaltungsgericht

Postiosoite: Postfach

Postitoimipaikka: St. Gallen

Postinumero: 9023

Maa: Sveitsi

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

08/12/2022